

RESNICA JE SAMO ENA

MARIJANA DEBEVEC

Papež Benedikt XVI je v ponedeljek 28. septembra sklenil svoj obisk na Češkem, ki ga je zaznamovala 20. obletnica padca komunističnega režima. V svojih nagovorih je večkrat poudaril pomen teh dvajsetih let, v katerih so imeli kristjani več svobode, saj so lahko sooblikovali zunanjo podobo te dežele. Po drugi strani pa do izraza še vedno prihaja umetna ločitev med evangelijem in javnim življenjem, kar pa naj bi papeževih besedah spodbudilo neko samokritičnost tudi med kristjani.

Vprašati se moramo, koliko smo dejansko storili za našo družbo, saj imamo v rokah vir najvišjega upanja, ki smo ga dolžni posredovati naprej.

Ob tem mi na misel prihaja naša ljuba Slovenija. Kje se pozna velik odstotek kristjanov v naši državi? Kaj smo storili, da bi v naši družbi zaživele vrednote poštenosti, pravičnosti in iskrenosti? Ali si upamo med ljudi prinašati Boga s svojim življenjem pa tudi z besedami? V naši družbi močno prevladuje miselnost, da je vse relativno, zato pa človek ne najde več nobene oporne točke. Kaj storiti, ko se znajdemo v negotovosti, težavah, ko nas doleti bolezen in smrt? Na koga naj se obrnemo? Kaj je prav in kaj narobe? Papež je v svojih nagovorih na Češkem kot tudi v zadnji okrožnici večkrat poudaril pomen pojma resnica. Za današnjo družbo bi lahko rekli, da ta pojem pravzaprav sploh ne obstaja več. Pa vendar se vsakdo enkrat znajde pred vprašanjem: kaj je resnica? Za nas ima po papeževih besedah resnica eno samo ime: Bog. Kjer pa je vse relativno, pa je tudi vse dovoljeno. Z žalostjo in razočaranjem spremljam predstavitev novega družinskega zakonika, ki vsako sobivanje enači z družino, še bolj pa predlog, da bi lahko dva istospolno usmerjena posvojila otroka. Prisluhnimo, kaj piše teoretski psihoanalitik dr. Roman Vodeb v dnevniku Večer: „Freud je živel zaman, če vse te posvečene psihoanalitične stroke ni poučil, da se otrok ne more razviti v 'normalno' osebnost, če v otroštvu ni deležen ljubeče mame, ki mora biti ženska in avtoritarnega očeta, ki mora biti moški.“ In še: „Tak otrok sicer ne bo v odraslosti psihično bolan, bo pa specifičen, oziroma moten, torej poseben tako, da bo celo življenje trpel, svojo frustracijo pa bo prenašal na druge. Jaz osebno že zdaj trpim ob misli, kako zelo bodo trpeli otroci, ki bodo imeli bodisi dve mami ali dva očeta.“ Konec citata.

Pri tem naj dodam svojo izkušnjo. Res da nisem strokovnjak za psihoterapijo ali psihologijo, dobro pa vsem, da otrok za svoj normalni razvoj potrebuje mene, kot tudi mojega moža. Kadar sama nisem dovolj odločna, mi pomaga mož. In to dopolnjevanje topline, nežnosti in odločnosti lahko otroku dasta le oče in mati - torej moški in ženska. Zdi se mi, kot da zakonodaja, ki jo sprejema vlada, našo družbo vse bolj vodi v propad. Poglejmo samo predlog pokojninske reforme, po kateri se leta, ki jih ženska preživi na porodniškem dopustu, ne bi štela v delovno dobo. Ja, kdo bo pa potem sploh še hotel imeti otroke? Na misel mi prihaja propad raznih velikih civilizacij. Dovolj je, da pomislimo na propad Rimskega cesarstva. Danes vemo, da ni razpadel zaradi šibke vojske ali finančnih težav, temveč zaradi moralnega razvrata.

Govorimo lahko karkoli, toda resnica je vedno samo ena in tudi družina, ostaja kot nekaj svetega in temelj družbe za vse večne čase. V krščanstvu pa vemo tudi, da je družina vzor življenja Svete Trojice, nekaj tako velikega, da je dal pečat vanjo Bog sam. Bodimo torej vsaj krščanske družine zveste našemu poklicu, saj je to edina pot za prenavo naše družbe. Seveda to zahteva vsakodnevni napor in odpoved, hkrati pa prinaša neskončno srečo, ki jo svet zaman išče v lažjih poteh. Papež je nekoč dejal, da je mogoče zlo premagati le s svetostjo. In to je tudi odgovor na zlo, ki prihaja do izraza v številnih zakonih, ki jih predlaga vlada, čeprav se zdi, da želijo s predlogi, ki dvigujejo prah, le odvrniti javno pozornost od zares pomembnih tem za Slovenijo.

(Po radiu Ognjišče)

SLOVENIJA-HRVAŠKA

Sporazum do 23. oktobra?

Slovenski premier Borut Pahor je po zadnji seji vlade napovedal, da bi lahko bil arbitražni sporazum o načinu določanja meje s Hrvaško parafiran do 23. oktobra.

Sporazum naj bi bil tako parafiran do velike poslovne konference v Zagrebu, ki naj bi se začela tedaj in ob robu katere se bo srečal s hrvaško premierko Jadranko Kosor.

Kot je povedal Pahor, se je v zadnjih dneh dvakrat slišal s Kosorjevo, pogovarjala pa sta se „o časovnem načrtu parafiranja arbitražnega sporazuma“ in o omenjeni konferenci, na kateri naj bi po Pahorjevih besedah ob odprtju spregovorila tako Kosorjeva kot on, nato pa naj bi se sešla še na delovnem kosilu.

Tu pa naj bi po njegovih besedah „pogledala, potem ko bo sporazum takrat že parafiran, kakšni so potem procesi do podpisa sporazuma in ali bova imela enako stališče glede podpisa tega sporazuma,“ čeprav je slednje po njegovih besedah „manj po-

membno kot vsebina sporazuma“.

Izpostavil je sicer, da mora sedaj predlog sporazuma iti še skozi parlamentarno proceduro na Hrvaškem, ocenil pa je, da „zaenkrat stvari tečejo tako, kot morajo“. „Hrvaška stran mora sedaj skozi parlamentarni postopek, tako kot slovenska, in potem, ko bo mandat dobljen, lahko ta sporazum tudi podpišemo,“ je še dejal slovenski premier.

V Zagrebu sicer Pahorjevih napovedih srečanja s Kosorjevo niso potrdili.

Iz urada hrvaške vlade za stike z javnostjo so sporočili le, da še „ni nič striktno dogovorjeno“.

Odbor državnega zbora za zunanjo politiko je pobudo za sklenitev arbitražnega sporazuma s Hrvaško podprl 30. septembra, s čimer je sporazum pripravljen za podpis, če na pogajanjih ne bo prišlo do večjih sprememb. Po načrtih naj bi ga najprej parafirala oba zunanja ministra, podpisala pa nato oba premiera. Slo-

venska stran izpostavlja, da je arbitražni sporazum vsebinsko praktično že zaključen in da se pogajajo le še o malenkostih, medtem ko v Zagrebu trdijo, da „ni še nič dogovorjeno“. Prav tako se v saboru uradno še ni začel noben postopek, vezan na predlog tega arbitražnega sporazuma.

A kritični glasovi v Sloveniji so na dnevnem redu. Sporazum so v oddaji Polemika ocenjevali tudi vodje parlamentarnih strank, ki so ponavljali znana stališča - koalicija za, opozicija pa proti. Kot škodljivega pa je sporazum ocenil tudi starosta slovenske politike France Bučar. Kot je dejal, sporazum v celoti uresničuje hrvaška stališča, saj arbitrom v enem členu najprej pod točko a narekuje določanje meje na morju in kopnem po načelih mednarodnega prava, šele nato bodo „pod točko b“ določali, kje bo stik Slovenije z odprtim morjem. „To je to, kar je vseskozi zahtevala Hrvaška in kar smo mi vseskozi odklanjali. Zdaj pa na to pristajamo,“ je dejal.

Umrli je misijonar Lovro Tomažin

Vedeli smo, da je hudo bolan. Molili smo za njegovo zdravje in se priporočali za čudežno ozdravljenje. Božja Previdnost je odločila drugače. Zato smo vdani v Njegovo voljo brali pismo, ki ga je poslal njegov sodelavec p. Janez Mlaker v nedeljo, 11. oktobra sorodnikom pokojnika:

„Danes popoldne sem se vrnil iz svoje župnije v Lusako. Hotel sem se vam oglasiti takoj pa internet v hiši ni delal. Za Lovrotovo smrt sem izvedel šele v petek. Sem še vedno v šoku kakor tudi veliko drugih ljudi, ki so ga videli pred kratkim v polnem življenjskem in delovnem zagonu.

Ob osmih zvečer je bila vigilijska Marijinem centru v Chelstonu, ki ga je Lovro sam zgradil. Mašo je vodil upokojeni škof Medardo Mazombwe v spremstvu 50 duhovnikov. Vernikov je bilo nekaj sto predvsem iz vrst Marijine Legije, ki so prav lepo peli med mašo. Lovretovo telo je bilo vidno ob odprti krsti in v obraz je bil videti prav lep. Slikal sem ga, ker ne vem če bo jutri ob pogrebu krsta še odprta. Sicer pa nisem mogel slikati, ker je bila noč in sem bil zaposlen ob škofu za oltarjem. Iz Malawija sta prišla patra Podgrajšek in Rozman in iz mesta Kitwe v Zambiji p. Mujdrica. Med ljudmi je bil tudi brat Rovtar.

Škof Uran interniran

V petek 9. oktobra zvečer je presegel novica, da je bil zaradi slabosti prepeljan v bolnišnico ljubljanski nadškof Alojzij Uran. „Pričakujemo, da bo nadškof Uran zaradi omenjenih zdravstvenih težav v prihodnjih dneh svoje obveznosti deloma omejil,“ so zapisali v tiskovnem uradu.

Preiskave sicer še vedno potekajo, od njihovih končnih ugotovitev je odvisno, koliko časa bo ljubljanski nadškof še v bolnišnici.

V nedeljo je sprejel obiske ožjih sorodnikov in sodelavcev, ki so mu izročili pozdrave in zagotovila molitve mnogih posameznikov za čimprejšnje okrevanje.

Nadškof Uran se za dobre želje iskreno zahvaljuje.



Južna Afrika je blizu

Slovenska nogometna reprezentanca je na predzadnji tekmi kvalifikacij za svetovno prvenstvo leta 2010 (skupina 3) v Bratislavi premagala Slovaško z 2:0. Igra je potekala na stadionu Tehelne pole pred 23.000 gledalcev, med katerimi je bilo tri tisoč glasnih slovenskih navijačev.

Na razmočeni zelenici so slovenski fantje krenili odločno in takoj, že v drugi minuti, prišli do lepe priložnosti. Andraž Kirm je močno sprožil, vendar se je v slovaških vratih izkazal Jan Mucha. Tudi v nadaljevanju so Kekovi izbranci, ki so še nekajkrat nevarno poskusili, ob dinamični predstavi (v prvih 20 minutah) bolj ali manj nadzorovali potek tekme.

Slovaški selektor Vladimir Weiss je ob polčasu v slačilnici pustil napadalca Martina Jakubka, na igrišče pa poslal vezista Miroslava Karhana. Slovaški zid se je zdel v uvodu drugih 45 minut neprebojen, saj so se Slovaki več kot očitno osredotočili na lov za točko. Toda pravi način, kako jih ukiniti, je v 56. minuti pokazal Valter Birs. Z več kot 20 metrov nekoliko z leve strani je sprožil močan strel, s katerim je zadel sam levi zgornji kot domačih.

Optimizem slovenskih pristašev je ob zelo dobri, potrpežljivi in modri igri Kekovih igralcev tako lahko vse bolj prihajal na površje. Nov izbruh navdušenja bi lahko v 87. minuti požel Kirm, vendar je njegov strel iz ugodnega položaja Mucha spet obranil. A slovaški vratar je bil brez moči v izdihljajih tekme, v katerih so „zeleni“ po hitrem protinapadu prek Nejca Pečnika potrdili veliko zmago.

Ob izidu te številke bo že znan rezultat zadnjega kola, v katerem s bo Slovenija pomerila s predstavniki San Marina.



Evropska prestolnica kulture tudi v Slovenj Gradcu

V okviru projekta Evropska prestolnica kulture (EPK) 2012 so v Slovenj Gradcu že pripravili programski načrt, ki pa, kot ugotavlja koordinator aktivnosti Marko Košan, „žal“ še ni bil potrjen.

Programski načrt še ni bil potrjen, saj še ni vzpostavljen ustrezen programski odbor, dodaja Košan. S programom pa je tesno povezanih tudi za sedem milijonov evrov načrtovanih naložb v Slovenj Gradcu.

Slovenj Gradec je eno izmed šestih partnerskih mest, ki sodelujejo v projektu EPK 2012. Kot je dejal Košan, sicer direktor Koroške galerije likovnih umetnosti, imajo v Slovenj Gradcu že nekaj časa izoblikovan program predvidenih dogodkov v letu 2012, ko bo Maribor s partnerskimi mesti središče kulture.

„Radi bi začeli z bolj operativnim delom, a je žal do potrditve programa s strani ustreznega programskega odbora v Mariboru to nemogoče,“ ugotavlja Košan, ki meni, da se stvari trenutno „odvijajo počasi“. Hkrati pa je izrazil zadovoljstvo, da je država ugotovila, da gre za nacionalni projekt in da če bo projekt „polomija za Maribor ali Slovenj Gradec, bo to tudi polomija za celo državo“.

Pomen ustrezne potrditve pripravljenih programov je med drugim povezan s prijavami na razpise za sofinanciranje investicijskih projektov, saj dobijo projekti, povezani z EPK, dodatne točke, navaja Košan. Težava je torej v tem, da so različni državni in evropski razpisi za sofinanciranje že odprti, program za EPK pa še ni verificiran in se lahko sedaj na razpisih kot del programa EPK pojavljajo tudi projekti in programi, ki to morda ne bodo.

Kot je dejal Košan, so se župani mest, ki sodelujejo v EPK, na zadnjem

sestanku v ponedeljek na Ptuj seznanili, da bo do naslednjega sestanka, ki bo 5. oktobra v Velenju, sklican vsaj en sestanek koordinatorjev programov v posameznih sodelujočih mestih, kar naj bi predstavljalo korak bližje k potrditvi celotnega programa dogajanja v letu 2012.

V Slovenj Gradcu so svoj program zastavili na že uveljavljenih področjih. Tako je eden od treh najpomembnejših vsebinskih sklopov vezan na skladatelja poznoromantičnih samospevov Huga Wolfa, rojenega v Slovenj Gradcu. Osnova za program v letu 2012 bo 150-letnica skladateljevega rojstva, ki jo bodo obeležili že prihodnje leto. Med drugim takrat v Slovenj Gradcu načrtujejo prvo mednarodno solopjevsko tekmovanje, izkušnje pa bodo uporabili pri izvedbi naslednjega tekmovanja čez dve leti.

Po zdajšnjih načrtih bodo v letu 2012 v koroškem mestu gostili tudi uveljavljene interprete Wolfovih skladb in mednarodni muzikološki simpozij. S Hugom Wolfom sta povezani tudi dve osrednji naložbi v okviru projekta EPK, in sicer ureditev spominskega Muzeja Huga Wolfa v skladateljevi rojstni hiši, katere vrednost je 715.000 evrov, in izgradnja sodobne infrastrukture za velike glasbene dogodke. Slednja bo urejena v novem slovenjgraškem kulturnem domu, ki je v vrednosti 4,9 milijona evrov največji slovenjgraški investicijski projekt v okviru EPK.

Drugi vsebinski sklop dogajanja v Slovenj Gradcu zajema področji umetnosti in znanosti, v okviru katerih načrtujejo več umetniških dogodkov in postavitev. Med drugim naj bi v Koroški galeriji likovnih umetnosti gostili eno od dveh osrednjih razstav v okviru projekta EPK.

Tretji vsebinski sklop se nanaša na

poslanstvo Slovenj Gradca kot mesta, glasnika miru v okviru Združenih narodov. V zvezi s tem načrtujejo umetniški dogodek, ki bo potekal simultano v vseh evropskih mestih, glasnikih miru in bo promoviral kulturo nenasilja in miru.

Koroško mesto je že vrsto let nosilec državne bienalne razstave dosežkov domače in umetnostne obrti, ki bo tako po zdajšnjih načrtih organizatorjev do leta 2012 prerasla v vseevropsko razstavo tovrstne obrti. Sicer pa se v program za leto 2012 med drugim vključuje tudi Koroški pokrajinski muzej, in sicer s predstavitev koroške arheološke in industrijske dediščine.

Poleg ureditve Muzeja Huga Wolfa in izgradnje novega kulturnega doma med pomembnejše naložbe v okviru projekta EPK spada tudi revitalizacija slovenjgraškega mestnega jedra. Projekt je vreden dva milijona evrov in je del usmeritve Slovenj Gradca, da se uveljavi kot urejeno evropsko mesto z bogato kulturno in zgodovinsko dediščino. Z obnovo mestnega središča bo mesto bolj privlačno, so prepričani na slovenjgraški občini.

Skupno v Slovenj Gradcu v okviru priprav na sodelovanje v projektu EPK načrtujejo za okoli sedem milijonov evrov naložb, pri čemer po besedah direktorice občinske uprave Lidije Požgan pričakujejo okoli 85 odstotkov sredstev iz evropskih in državnih razpisov. Kot je povedala Požganova, bo večina naložb uresničenih v naslednjih dveh letih.

Trenutno se del projekta revitalizacije mestnega jedra že izvaja, za nov kulturni dom iščejo dodatne rešitve, projekt ureditve Muzeja Huga Wolfa pa bodo še letos prijavili na razpis ministrstva za kulturo.

IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Ali se smemo čuditi skoraj shrlljivi zmagi vlade v senatu? Res smo že vnaprej vedeli, da bo zakon o avdiovizualnih medijih potrjen, a obseg te zmage in razlika v številkah je mnoge presenetila. Bivši predsednik Kirchner je znova dokazal česa je zmožen. Zlasti pa, da po porazu 28. junija ni zapravljal časa, medtem ko je „uradna vlada“ zavajala opozicijo z domnevnim dialogom.

Denar je sveta vladar. Španski svet ima zelo prepričljiv pogovor „La necesidad tiene cara de hereje“ (Potreba ima obraz krivoverca), ali prevedeno po smislu: kadar pritiska potreba, je tudi herezija možen izhod. V argentinskem ustavnem sistemu senat predstavlja province. Vemo pa, da se večina teh nahaja v hudih finančnih težavah in so odvisne od zvezne vlade, ki jim dostavlja pripadajoča sredstva in lahko tem doda še kakšno „napitnino“. In to stanje bo trajalo še prihodnji dve leti, ali pa dodatna štiri leta, torej vse dokler bosta na vladi zakonca Kirchner. Ni je province, ki bi prenesla tako dolgo dobo brez težkih posledic. Koliko jih je pripravljenih na žrtve, oziroma je sposobnih iskati vredne alternative? Zakaj se čudimo, da so guvernerji podlegli pritisku in svoje senatorje prepričali, naj podprejo vladno besedilo? Končni rezultat (44 za, 24 proti) kaže na ogromen prepad med idealom in stvarnostjo. Zanimivo je, da je bila opozicija prepričana, da bo lahko spremenila vsaj nekaj posameznih in najbolj polemičnih členov zakona. Kje pa! Zakon je bil potrjen, ne da bi zamenjali „niti vejico“ prvotnega besedila. Kako je potem vsak posamezni senator razlagal, zakaj je prvotno trdil eno, potem pa volil drugo, je anekdota. Sem spada tako bivši guverner Catamarce, ki da se je baje „maščeval“, ker je zaradi časopisne kampanje svojčas njegova rodbina izgubila absolutno oblast v provinci; pa radikalna senatorka province Corrientes, katere sedanji (in na volitvah poraženi) guverner pričakuje vladne pomoči ob sodnih postopkih, ki ga čakajo po koncu mandata. Vlada tudi ni imela pomislekov, da je sprejela podporo tukumanskega senatorja iz vrst Bussijevih republikancev, katere je vedno anatomizirala v zadevi kršenja človekovih pravic.

In opozicija? Pravzaprav je to dejstvo najbolj žalostno. Razumljiva je monolitnost vlade in dejstvo, da Kirchner zmaguje, ker se ne ozira na etičnost sredstev. Porazno pa je, da spričo tega opozicija ne najde skupnega nastopa in je (medtem, ko se ladja

potaplja) je zapletena v medsebojne brezpredmetne spore in iskanje domnevnih prednosti. Ponovno moramo ugotoviti, da se argentinska politika razvija (kot že dve stoletji) ne v sklopu političnih strank, temveč v senci figure „kaudiža“, legalnega (ali nelegalnega) vodje neke skupine. Ta potegne za seboj množice, ki mu sledijo, ne da bi premislile, ali je delovanje pravilno ali ne, pošteno ali ne, koristno za javni blagor ali ne. Take figure poznamo že iz devetnajstega stoletja. To je bil tudi Perón, Alfonsín, Menem; tak kaudižo je Kirchner. Opozicija ga pa nima in ga išče zaman. Vsi majhni vodje opozicije se pa potegujejo za to mesto in s tem zapravljajo dragocen čas in energije: Carrió, Macri, Reutemann, Cobos, Solá, de Narváez ... Vrsta je predolga. In ne le, da nimajo vodje, tudi nimajo ciljev in včasih se zdi, da nimajo pameti ne logike. Sedaj načrtujejo in se pogajajo, kako bodo spremenili že potrjen zakon, potem ko bodo nastopili novoizvoljeni poslanci in senatorji po 10. decembru. Ta načrt nima nobenega izgleda za uspeh. Vlada bo še vedno delila denar (in kupovala voljo in glasove). In tudi če bi parlament spremembe potrdil, bi jih predsednica s svojim vetom razveljavila.

Naslednji koraki. Vladni pohod se nadaljuje v parlamentu: to je potrditev proračuna za prihodnje leto. Lahko si mislimo, da je vse tako zastavljeno, da bo vlada še naprej prosto razpolagala z ogromnimi denarnimi sredstvi. Strokovnjaki računajo, da bo okrog 30.000 milijonov bilo v rokah vlade, nad uporabo katerih ne bo predpisov ne nadzorstva. Ni torej upanja kakšne bistvene spremembe in province bodo še naprej odvisne od zvezne vlade. A tudi ni vse rožnato za vlado. Kljub temu, da se vidijo nekateri znaki zboljšanja, se prejšnja blaginja še dolgo ne bo vrnila. Zatika se tudi sporazum z Mednarodnim denarnim skladom (FMI). Vlada na noben način noče pristati na to, da bi kakšna raziskovalna komisija pregledovala račune in potem izstavila svojo sodbo. Bilo bi porazno. Pa tudi glede zakona medijev je stvar zapletena. Po izglasovanju v senatu ga je predsednica takoj podpisala in v soboto je bil objavljen v uradnem glasilu. A rok za izvedbo (podjetja morajo v enem letu prodati medije, do katerih po novem zakonu nimajo pravice) začne teči, ko bodo sestavljene vse komisije. V te pa mora imenovati svoje delegate vlada in tudi opozicija. Ta hoče zavlačevati imenovanja do 10. decembra, ko nastopijo novi člani parlamenta. Jim bo vsaj to uspelo?

VTISI IZ SLOVENIJE

Veroniki Oberžan v slovo

Draga Veronika, dragi Marjan, dragi Damijan, draga Gizela!

Prišli ste pred petimi leti iz Argentine v prelepi rovtarski svet, od koder izhaja vaš rod. Dve babici in en dedek so prvič zagledali svet v teh krajih. Po osamosvojitvi Slovenije nas je prišlo iz Argentine čez štiristo Slovencev in vi ste bili prvi, ki ste se preselili v Rovte. In Veronika je prva iz naše generacije priseljenec, ki nas zapušča danes, da nam pripravi prostor v nebesih.

Veronika, izmed vseh si bila najboljša, saj si znala ohraniti staro lepo domačo govorico, ki se bo vedno redkeje slišala v Rovtah. To govorico si s seboj prinesla iz Argentine in priča o tvoji močni povezanosti z domovino tvojih staršev.

Bila si tista, ki si dala odločilno besedo, da se je vaša družina pred leti preselila v Slovenijo. Bila si človek močne volje in to si tudi dokazala, ko si znala živeti dolgih sedemnajst let z zahrbtno boleznijo in biti obenem najmočnejša v družini. Damijan in Gizela sta bila takrat še majhna. Morala si se boriti in premagala si bolezen. V vseh teh letih si opravila življenjski izpit in Bog te je zdaj poklical. Tvoja družina in tvoji dragi pa te niso hoteli izgubiti. Otroka sta ti ves čas stala ob strani. Marjan te ni hotel zapustiti niti v bolnici, saj je ob poroki obljubil, da bo s teboj „v sreči in nesreči, v zdravju in bolezni“, pa je zdravnica popustila in mu dovolila, da je ostal pri tebi. „Kajti ljubezen je silna kakor smrt, njena gorečnost trdna kakor grob; njen žar je žar ognja, plamen Gospodov.“ Tvoja močna volja in življenjski optimizem bo tvojo družino in vse tvoje drage spremljal in krepil vsa nadaljnja leta.

Veronika, ti si bila vedno močno povezana z Argentino in ti ni bilo nikdar vseeno, kaj se z njo dogaja. Tam si odraščala in puščaš tam dobri del svojih najdražjih. Na željo tvojega dobrega moža boš danes pokopana tudi pod argentinsko zastavo, pod katero si v naročju tvojih dragih slovenskih staršev zagledala ta svet. To dvojnost, slovensko



in argentinsko, boš danes odnesla k počitku v slovensko zemljo. Skrita želja naših staršev in starih staršev, živčih v Argentini. Vrnitev domov. Vrnitev, ki bo še naprej živel, v tem prelepem rovtarskem pokopališču, v tvoji družini, pri tvojih sorodnikih, prijateljih in sovaščanih, ki so vas tako lepo sprejeli, vedno podpirali in spodbujali.

Veronika, pustila si svoj pečat na naših srcih.

Z Bogom, Veronika, in naj nam tvoja druga selitev - v nebeško domovino - bodi naša opora in priprošnjica!

Boštjan Kocmur

V Mariboru

Mestna občina Maribor je v sodelovanju z Zbornico za arhitekturo in prostor v okviru projektov Evropske prestolnice kulture 2012 razpisala javni arhitekturni natečaj za ureditev širšega območja Glavnega trga v Mariboru. Staro mestno jedro želijo nameniti pešcem, kolesarjem in javnemu potniškemu prometu ter omejiti avtomobilski promet.

Sicer pa Mestna občina Maribor skupaj s Centrom za urbani razvoj katedre za arhitekturo na mariborski Fakulteti za gradbeništvo pripravlja tudi prvo srečan-

je mednarodne urbanistične arhitekturne delavnice Maribor - jug.

Kot je pojasnil Uroš Lobnik iz gradbene fakultete, bo delavnica obravnavala potencialne prostorskega razvoja mesta na območju med Pohorjem, Tržaško cesto na vzhodu, Pekrsko gorco na zahodu ter grajenim robom mesta na severu.

Na tem območju je namreč predvidena izgradnja južne obvoznice, cilj delavnice pa je izdelava študij prostorskega razvoja južnega grajenega roba mesta.

SLOVENCİ V ARGENTINI

Mladika je potovala v Oberá, Misiones

Vsak izmed nas zagotovo hrani v spominu lepa doživetja ob kakem skupnem potovanju. Ni važno kam ne kako le, da si v lepi družbi in vedno ti bo lepo daleč od vsakdanjega.

Ta občutek smo imeli vsi, ki smo se letošnjega septembra udeležili potovanja v Oberá v provinci Misiones. Povezani v slovenski folklorni skupini Mladika nas je 76 članov ponosno predstavilo Slovenijo argentinski publiki.

Priložnost je imela še poseben pomen, ker so se isti večer, na istem kraju shajali veleposlaniki Evropske unije v Argentini. Najbolj pa nam je v ponos, da naši plesalci, vsi že tretja



je priporočili za srečno pot. Poslovlili smo se od staršev in končno pričeli naše potovanje v Oberá.

Vožnja je bila prijetna, saj smo se zabavali s prijatelji, gledali filme in spali vso noč. Zjutraj smo prispele v „rdečo deževno deželo“. Prišli smo v hotel El Edén in se razporedili po sobah. Deževalo je kar naprej. Oblekli smo si naše modre majice in odšli v Parque de las Naciones. Tam ima vsaka narodnost, ki sodeluje v Oberá, svojo hišico. Čakalo nas je kosilo v švicarski

hiši. Po kosilu smo vadili razne ples, najprej kar v hiši, potem pa še na odru. Vrnili smo se v hotel in se odpočili.

Ob sedmih zvečer smo se začeli pripravljati za nastop. Ker je deževalo, smo morali noše nesti s seboj. Večerjali smo v argentinskem štantu in gledali različne ples. Ob dveh zjutraj smo bili na vrsti za nastop. Lepo smo zaplesali več slovenskih plesov iz raznih pokrajin in so nam močno ploskali. Vrnili smo se v hotel in trdno zaspali.

V soboto je še naprej deževalo. Zapustili smo hotel in se šli sprehajati po Parque de las Naciones. Kupili smo spominčke in kosili. Skupina se je razdelila na dve. Prvi avtobus je šel proti Jardín de los pájaros (Vrt ptičev), drugi pa v Centro toxicológico, kjer raziskujejo protistrup za kačje pike. Ker je bil center zaprt, smo se vsi napotili proti vrtu ptičev. Najbolj zanimiva je bila papiga, ki nam je odgovarjala grde besede. Od tam smo šli v center Oberá in se slikali pred cerkvijo sv. Antona.

generacija Slovencev v Argentini, razumejo in govorijo materinščino. To se med drugimi narodnostmi že redko dogaja. Zato se bomo še trudili in gojili kar smo od naših staršev in starih staršev prejeli!

Natančno kroniko potovanja so na pobudo profesorice gospe Vere Breznikar Podržaj napisali dijaki drugega letnika Srednješolskega tečaja, ki so se potovanja udeležili. Zanimivo je!

Veleposlanik RS v Argentini, prof. Avguštin Vivod, je folklorno skupino Mladika, ki deluje v okviru Našega doma v San Justu, povabil na praznovanje „Fiesta de los inmigrantes“ (Praznik imigrantov), ki je potekalo v Oberá, v provinci Misiones.

V četrtek, 10. septembra, smo se zbrali v Našem domu. Tam sta nas čakala dva velika avtobusa, saj nas je potovalo 76 mladih. Spremljali so nas: voditeljica skupine prof. Miriam Mehle Javoršek, Berni Juhant, Lučka Groznik, Ani Malovrh, Ani Groznik, Angelca Miklič, Ani Puntar, Tatjana Kržišnik in Andreja Malovrh. Vsi skupaj smo zmolili pred Marijino podobo in se



Poslovlili smo se in se napotili v Buenos Aires. Potovali smo že uro in pol, ko se je naš avtobus ustavil. Bila je okvara. Čakali smo dve uri, da nas je prišel iskat nov avtobus. Medtem smo večerjali, se igrali in plesali. Končno je prišel naš prevoz. Veliko lepega smo doživeli in utrujeni spali vso pot.

V nedeljo, 13. septembra, smo srečno prispele v Naš dom. Zahvalili smo se pred Marijino kapelico, se še zadnjič slikali in odšli vsak na svoj dom.

Hvaležni smo vsem, ki so nam to potovanje omogočili, še prav posebno pa našim skrbnim spremljevalkam.

V imenu Mladike: Barbara, Katerina, Kamila, Aldana, Cecilija, Anika, Martina, Peter, Tomaž, Ivo, Andrej in Aleks.

TRETJI LETNIK SSTRMB

Duhovni in dobrodelni obisk

V soboto 19. septembra smo dijaki III. letnika Slovenskega srednješolskega tečaja Ravn. Marka Bajuka, obiskali Pequeño Cottoleño v Claypole in Marijino svetišče Schöenstatt v Florencio Varela. Spremljali so nas g. Franci Cukjati, gdč. Anica Mehle in gdč. Mirjam Oblak. Ob devetih zjutraj smo se zbrali v Slomškovem domu in nato v Našem domu San Justo. Vsak je prinesel hrano, obleke in še mnogo drugih reči za revne in bolne ljudi v Cottoleño. Vse to smo naložili v avtobus in se odpeljali. Med potjo smo molili, vadili pesmi, ki smo jih pozneje peli pri maši in se v veseli družbi pogovarjali. Navdušeno petje je še lepše zadonelo ob spremljavi kitar naših treh sošolcev: Stefi Bokalič, Damjan Loboda in Ivan Delich Praprotnik.

Približno ob desetih smo prišli v Cottoleño in oddali sestram, ki oskrbujejo to ustanovo, vse reči, ki smo jih prinesli za prizadete brate. Ob vhodu so se nam že približali nekateri bolniki polni navdušenja in veselja.

Najprej smo obiskali veliko svetišče, kjer je Don Orionovo srce. Spremljala nas je gospa, ki je bila na vozičku, in nam povedala veliko za-



in se tudi veselo zabavali ob raznih igrah in nogometu. Obiskali smo tudi veliko pokopališče te ustanove, kjer sta pokopana tudi dva slovenska duhovnika, g. Malenšek in g. Gnidovec.

Približno ob treh popoldan smo se odpeljali v Marijino svetišče Schöenstatt v Florencio Varela. Tam nas je sprejela sestra Maria Klara, ki je bila potem dolgo časa z nami. Govorila nam je o vrednotah katere bi nam morale biti pomembne, še posebno v mladostnih letih, kako naj bi se prizadevali, da ohranimo to lepo skupino ne samo sošolcev ampak predvsem prijateljev ki si znajo med seboj pomagati in obogatiti drug drugega. Poudarila nam je, naj bi se to prijateljstvo ohranilo vse življenje.

Schöenstatt je krasen in poseben kraj. Obiskali smo najprej majhno Marijino svetišče, zelo okusno in lepo okraшено s cvetjem. Zgradba tega je značilna po vsem svetu. Tam smo imeli tudi slovensko sv. mašo, med katero smo lepo in ubrano zapeli ob spremljanju kitar. Med darovanjem smo darovali tudi vse naše osebne prošnje in



nimivega o tej ustanovi. Don Orione se je rodil v Italiji leta 1872. Postal je duhovnik leta 1895. Dvakrat je obiskal Argentino: 1921-1922 in 1934-1939. Leta 1935 je ustanovil Pequeño Cottoleño v Claypole. Leta 1937 se je vrnil v Italijo in tam umrl leta 1940. Don Orione je med svojim življenjem ljubil in se žrtvoval za uboge in bolnike. Dandanes so take ustanove kot je Pequeño Cottoleño v Claypole, po Argentini in po vsem svetu.

Ko je Don Orione zadnjikrat obiskal Argentino, je obljubil, da se bo vrnil. In tako je bilo. Ko so odkrili leta 1965, da je njegovo telo nestrohnjeno, so leta 2000 pripeljali njegovo srce v Argentino, kjer se še danes nahaja. Mi smo ga tudi videli in se čudili.

Potem smo obiskali red „Pequeñas Hermanas Misioneras de la Caridad“. Sestre te kongregacije so slepe in se posvečajo molitvi in čaščenju sv. Evharistije. Predvsem molijo za vse človeštvo. Ta red je tudi ustanovil Don Orione. Imeli smo priložnost, da smo se pogovarjali z dvema. Bile so zelo prijazne. Zabavali smo se ob njihovem pripovedovanju.

Nato smo obiskali različne paviljone, kjer so bili bolniki. Zelo so se razveselili našega obiska. Z njimi smo se pogovarjali, peli in jim zaigrali na kitaro. Po obisku smo šli h kosilu na veliki vrt in se usedli pod veliko drevo. Delili smo si hrano in pijačo ki je vsak prinesel s seboj. Po kosilu smo se pogovarjali

zahvale, ki smo jih napisali na posebne liste. Po maši smo prejeli za darilo od voditeljev rožne vence, ki jih je g. Franci blagoslovil med mašo. Obiskali smo nato čudovito urejeno pokopališče, polno rož, in veliko Cerkev posvečeno Bogu Očetu. Njeni materiali: kamen in les ter način zgradbe simbolizira veličino našega Stvarnika. Po sv. maši smo malicali in se pogovarjali. Tako dobro smo se počutili, da nismo hoteli domov. Posamezno je vsak malo razmislil in tudi napisal lastne občutke ob tako bogato preživetem dnevu. Zavedali smo se koliko dobrin imamo, zdravo pamet in zdravo telo. Opazili smo kako so vsi ti ubogi in bolni ljudje veseli kljub bolezni in trpljenju, in kako se včasih mi razjezimo nad Bogom in nad starši, ker nimamo vsega, kar bi želeli.

Hvaležni smo Bogu in voditeljem, da smo lahko preživeli ta poseben dan v krogu potrebnih bratov. Ta obisk nam bo ostal za vedno v spominu in radi bi ga še kdaj ponovili, saj to je želja nas vseh!

Dijakinje tretjega letnika



SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA

Razstava del Branka Zavrtanika

V soboto, 8. avgusta je bila v dvorani dr. Tineta Debeljaka otvoritev prve letošnje razstave, v okviru likovnega odseka Slovenske kulturne akcije. Razstavljal je svoje oljnate slike umetnik **Branko Zavrtanik**. Dela so si, kot umestno in lepo približanje umetnosti čopiča, popoldne pred odprtjem ogledali nekateri letniki dijakov srednješolskega tečaja.

Razstavljavca je pozdravila vodja likovnega odseka prof. *Andrejka Dolinar Horvat*. Po otvoritvenih besedah je prebrala kritiko umetnice in kuratorke **Tilke Močnik Papež**, v španščini, saj je bil del publike neslovenski. Umetnostna kritičarka je strokovno analizirala najbolj izstopajoče in reprezentativne slike.

V slovenščini je pozdravila in ocenila delo slikarja predsednica SKA dr. *Katica Cukjati*: „Mislim, da se ne motim, če ocenim, da nas prvi pogled ob vstopu v razstavno dvorano, prevzame, saj imamo pred seboj simfonijo nešteti odtenkov modrobarvnih tonov - kot serenada.

Tako za tem prvim vtisom - je nadaljevala - pa že nekoliko razmišljujoče ugotovimo, da imamo pred seboj novo umetniško razstavo **Branka Zavrtanika**, primorskega izvora, rojenega v Kamniku, emigranta, ki ja rasel in se izpopolnjeval v 'lepi umetnosti', kot to tako primerno imenuje španski jezik, na buenosaireskih tleh.

Tematika razstavljenih del razodeva ustvarjalca, ki ima poseben razmišljujoč stik z naravo: jo opazuje, se pogovarja z njo, jo mirno ocenjuje, jo poustvari v nekaj podobnega, vendar drugačnega. Zunanji izraz tega skrivnostnega potovanja iz notranje zamisli pa se nam prikaže pred očmi v različnih stilih, ki le spominjajo na kubizem, abstraktnost, in včasih se celo prikažejo z lahko noto surrealizma. Neštete črte nam postavijo pred oči vsemogoče geometrične figure, ki pa z izbiro barv kažejo na intimno razpoloženje stvaritelja: te figure niso hladne, oddaljene, povsem abstraktne, ampak polne linij, ki se usmerjajo v neskončnost upanja, sijajev, žarkov, življenja. Tako da celo na platnu *Ogrožena narava* ne opazimo obupa ampak neko možnost rešitve.

Le na štirih likovnih stvaritvah je prisotna človeška figura podoba. Tri od teh nas še prav



posebno nagovarjajo k razmišljanju, morda se v teh treh slikah vzpostavi največji dialog med slikarjem in opazovalcem: V *Spremembi*, figura, ki je na dvorišču razkošne Recolete, katere obraz počasi krijejo sence je simbol smrti, anonimnosti, osamljenosti, ničnosti. Slika *Popotnik*, katerega spreminjajoča drža rok in postava nam stavi uganke: brezskrbnost, iskanje odgovora, vprašanje, kaj želite od mene, katera je moja pot, vdanost, sprejem usode, še vedno upanje na nekaj novega, presenetljivega.

Slika *Samota* pa nam eksistencialistično in z odličnimi likovnimi sredstvi; figur, barvami, sencami in geometrije poda realistično podobo sodobnega človeka v velemestu. Obvladanje barv, kanci žive rumene in lila barvi in celo svetlobe pa onemogočijo prikaz Nietzschevega ali Sartrovega obupa. (...) Povabila bi obiskovalce, da se približajo platnom in si od blizu ogledajo kombinacijo barv, ki so izoblikovane s čopičem ali nanesene z lopatico, ki jim doda močnejšo sporočilnost, tako lahko opazijo, koliko detajlov, koliko črt, koliko spojitve tonov je bilo potrebnih, da se nam iz malo večje razdalje pričara podoba.“

Katalog je bil delo oblikovalke *Monike Urbanija*. Lepo obiskan večer se je nadaljeval z ogledom oljnatih slik, ob prigrizku in prijateljskem razgovoru.

Razstava je bila odprta tudi v nedeljo, 9. avgusta dopoldne.

Branko Zavrtanik je od zadnje samostojne razstave pri Slovenski kulturni akciji dokazal ta večer, da je napravil velik korak na poti umetniškega dozorevanja in se približal novim sporočilnim vizualnim slogom v mavrici barvnih odtenkov.

K. C.

Slovenci na gledališkem festivalu

Vsake dve leti vlada mesta Buenos Aires priredi mednarodni gledališki festival. Letos poteka že sedmič.

Tega festivala se na pobudo, vabilo in s sponzorstvom mestne občine udeležijo dramske skupine, gledališki igralci in režiserji iz najrazličnejših mest na svetu. Mednarodni festival se je pričel v ponedeljek 5. oktobra in bo zaključil v nedeljo 19. oktobra.

V tem projektu pa so organizatorji letos na pobudo gledališkega igralca in režiserja **Lautara Viloja** priključili kot eden izmed delov programa in kot izzivalni poskus Projekt **BABEL**. Lautaro Vilo je menja, da so živi družbeni del mesta Buenos Airesa in njega okolice tuje emigracijske skupnosti in njih potomci, kateri ohranjajo tradicije in navade ter velikokrat tudi jezik svojih prednikov in dajejo mestu poseben pečat. Za ta projekt, ki ima oznako eksperimentacije in možnosti odziva je vlada občine Buenos Aires dodelila letos le skromno financiranje v skupnem proračunu.

V različnih knjižnicah mesta Buenos Aires so prostor omogočili, da bi se bral nek gledališki tekst: enodejanka ali odlomek drame v narodnem jeziku. Tudi avtor tega literarnega dela mora biti istega izvora. V priloženi zgibanki bo na razpolago španski prevod, krajši izveček argumenta in življenjepis avtorja.

V projektu **Babel** sodelujejo naslednje emigracijske skupnosti: Arabci, Baski, Čehi, Gallegi, Grki, Hrvatje, Italijani, Katalonci, Madžari, Nemci, Portugalci, Romuni, Slovenci, Slovaki, Švedi, Turki, Židje.

Slovenci se bomo predstavili z zaključnim fragmentom igre **Martin Krpan**, satirične komedije v petih dejanjih. To je literarno dramsko delo na podlagi povesti Frana Levstika, ki jo je dramatiziral za gledališče pokojni pisatelj in član SKA Joža Vombegar.

Za interpretacijo teksta so izbrali kot lokacijo knjižnico José Hernández, na ulici Boquerón 6753, na križišču z avenijo Lisandro de La Torre (Liniers).

V okviru programa nam je Ministrstvo za kulturo občine Buenos Aires določil kot datum za branje **MARTINA KRPANA**, soboto, 17. oktobra ob 19. uri.

Želimo poudariti, da je branje tega dramskega teksta namenjen argentinski publiki, da na ta način stopi v stik s blagovščnostjo slovenskega jezika in stikom z delovanjem naše skupnosti, čeprav v majhnem intimnem krogu izbrane knjižnice.

Razveseljivo bi bilo, da povabite vaše ne-slovenske znanke in prijatelje in tudi ljudi slovenskega porekla, ki ne govorijo slovensko, na to ekspresivno branje tako pomembnega slovenskega dramskega dela. Vstop je gratis in prostori na razpolago so omejeni, zato naj obiskovalci pridejo pravočasno na branje, da si zagotovijo sedež.

K.C.

ZA DRUŽINSKI UŽITEK

Sladkost in svežina jagod

Rdeče in dišeče jagode so prava izbira za pripravo raznovrstnih posladkov ali osvežilnih napitkov. Preberite si nekaj idej za pripravo kulinarčnih dobrot iz teh okusnih sadežev.

JAGODNI KOLAČ

350 g moke, 200 g masla, 70 g sladkorja, 4 rumenjaki, maščoba.

Penasta masa: 4 beljaki, 150 g sladkorja, 3/4 litra jagod.

Na deski pripravimo krhko testo, ki naj bo lepo gladko, ga razvaljamo in damo v pekač ter postavimo v pečico. Kolač spečemo tako, da postane lepo zlato rumen. Penasto maso pripravimo tako, da beljake in sladkor stepemo v zelo trd sneg in previdno vmešamo jagode. Potem po kolaču enakomerno razporedimo penasto maso, zmešano z jagodami in še enkrat spečemo kolač, dokler penasta masa ne postane lepo zlato rumena.

JAGODNI MAFINI

Mokre sestavine: 2 jajci, 65 g sladkorja, 120 g mleka, 65 g masla, 250 g jagodne marmelade ali jagodnega jogurta.

Suhe sestavine: 2 žlički pecilnega praška, 250 g moke, 1 žlička sode bikarbone.

V posodi posebej zmešamo mokre in suhe sestavine, nato jih zmešamo skupaj. Z maso napolnimo namaščen pekač za mafine in pečemo od 20 do 25 minut. Pečica naj bo segreta na 180°C. Pekač z mafini vzamemo iz pečice in počakamo 10 minut, da se nekoliko ohladijo, šele potem jih lahko vzamemo iz modelčkov.



JAGODNI BISKVIT

250 g jagod, 400 g sladkorja, 8 do 10 beljakov, 300 g moke, lupinica limone ali pomaranče, 1 pecilni prašek.

Najprej damo v posodo beljake in jih stepemo v sneg. Če smo stepali z električnim stepalnikom, jih naprej raje stepajmo z ročnim, ker lahko sicer postanejo tekoči. Dodajamo sladkor, pecilni prašek, limonino ali pomarančno lupinico, moko in na drobno narezane jagode ter počasi stepamo, oziroma mešamo. Maso stresemo v malo višji z maslom namazan pekač ter spečemo pri 180 stopinjah.

JAGODNI NAPITEK Z JOGURTOM

4 žlice vaniljevega sladoleada, 2 lončka jagodovega jogurta, 2 dl sodavice (soda), stepena smetana po želji, sveže jagode za okrasitev.

Sladolead, jogurt in sodavico zmešamo z mešalnikom. Napitek vlijemo v ohlajene kozarce, po površini pa nabrizgamo sladko smetano in okrasimo s svežimi jagodami. Večje jagode prerežemo na polovice.

Pa dober tek!

CARAPACHAY

46. Mladinski dan

V nedeljo 30. avgusta 2009 smo v Slovenskem domu v Carapachayu praznovali 46. mladinski dan. Sredi mrzle in deževne zime nam je Gospod podaril prekrasen vroč in sončen dan.

Zgodaj zjutraj je začelo teknovanje v odbojki. Malo po deseti uri sta se dvigali slovenska in argentinska zastava, ki vsako leto spremljata to praznovanje. Nato nam je g. Vrečar daroval sv. mašo, ki jo je mladina spremljala s petjem.

Opoldne so v dvorani nastopili nudili okusno kosilo, ki so ga pripravile, kot vsako leto, carapachajske kuharice in mame.

Med igranjem odbojke in srečanjem s prijatelji je dan lepo potekal. Dekleta iz San Justa in fantje iz San Martina so osvojili prva mesta.

Okoli 20. ure se je pričel kulturni program v nabito polni dvorani. Carapachajska mladina nas je presenetila z originalnim in zabavnim prizorom. V njem

so nam pokazali kako člani Doma trdijo, da ustanova zahteva preveč dela in kako se vsi bojijo novih odgovornosti. Zato odborniki sklenejo, da dom prodajo. Vsak je pripravil predlog, kako bi ga predstavili čim bolj privlačnega, da bi ga lažje prodali. Različne ideje so bile predstavljene na velikem zaslonu, a nobena ni bila izbrana. Zadnji odbornik, predsednikov asistent, pa trdi, da je edina pot rešiti Dom s sodelovanjem, potrpežljivostjo in vztrajnostjo, in seveda v ljubezni do vrednot, ki so jih posredovali predniki. Zato se končno prepričajo, da

Doma ne prodajo, ker ima posebno vrednost, ki se je ne da plačati z denarjem.

Kot smo že navajeni od prejšnjih let, so gledalci uživali in spremljali s smehom in ploskanjem odlične igralce, skupaj s slikami in posnetki.

Nenavadno poletno vreme nam je nudilo prijeten večer ob prosti zabavi, ki je sledila kulturnemu programu.

Čestitamo carapachayski mladini in vsem, ki so na katerikoli način pomagali pri delu in organizaciji tega lepega dne.

j. r.



NOVICE IZ SLOVENIJE

REFERENDUMI ZA NOVE OBČINE

Državna volilna komisija je sklenila, da bodo 8. novembra potekali posvetovalni referendumi o ustanovitvi novih občin. V Mestni občini Koper bodo ugotavljali voljo tamkajšnjih prebivalcev za delitev na štiri nove občine in obenem voljo Ankarancanov za samostojno občino. V delu občine Trebnje pa se bodo izrekli o ustanovitvi nove občine Mirna.

EKONOMSKI KAZATELJI

Največja svetovna bonitetna hiša DunČBradstreet (DČB) v oktobrskem poročilu ugotavlja malenkostno izboljšanje gospodarskega stanja, a rezultati na letni ravni še vedno nazadujejo. V prihodnjem letu je pričakovati novo slabitev, zato DČB ne pričakuje skorajšnjega okrevanja slovenskega gospodarstva. Kot so sporočili iz ljubljanske Bonitetne hiše I, slovenski rating ostaja pri DB2c, kar pomeni nizko tveganje, vendar s pristavkom o nazadovanju.

PRIMANJKLJAJ

Evropska komisija je v Bruslju proti Sloveniji in še osmim državam EZ sprožila postopek zaradi prekomernega javnofinančnega primanjkljaja. Primanjkljaji, načrtovani za letos, namreč v teh državah ne ostajajo blizu referenčne vrednosti treh odstotkov bruto domačega proizvoda niti ni presežek izjemen in začasen, ugotavlja komisija. Po napovedih bo javnofinančni primanjkljaj Slovenije v letu 2009 znašal 5,5 odstotka BDP, v prihodnjem letu pa 6,5 odstotka BDP. Prekomeren javnofinančni primanjkljaj je po pojasnilih finančnega ministrstva rezultat izjemnih okoliščin, ki so posledica gospodarske krize.

REŠITEV ZA TRADICIONALNO KOPALIŠČE

V atriju ljubljanskega magistrata so odprli razstavo natečajnih rešitev za prenovo kopališča Kolezija v Center zdravja in dobrega počutja. Na natečaj je prispelo 41 arhitekturnih rešitev. Ocenjevalna komisija je odločila, da prvo nagrado podeli arhitekturnemu biroju Ravnikar Potokar, drugo nagrado je podelila Leni in Tomažu Krušču. – Kopališče je že dolgo let neuporabno in v pričakovanju potrebne prenove.

PO SVETU

LIZBONSKA POGODBA

Poljski predsednik Lech Kaczynski je v soboto med posebno slovesnostjo v Varšavi podpisal Lizbonsko pogodbo. S tem je postopek ratifikacije nove evropske pogodbe na Poljskem zaključen. Kaczynski je tako izpolnil svojo obljubo, da bo pogodbo podpisal, ko bo dokument na referendumu potrdila Irska. Ob podpisu je dejal, da pogodba pomeni spremembo kakovosti Evropske unije, prepričan pa je tudi, da bo poskus z novo institucionalno ureditvijo povezave uspel. Zdaj je odpravljena še predzadnja ovira na poti k ratifikaciji v vseh 27 državah članicah Evropske unije, saj mora pogodbo podpisati le še češki predsednik Vaclav Klaus.

GOSPODARSTVO

Potrošnja v ZDA zaradi svetovne finančne in gospodarske krize ni več osrednji motor globalne gospodarske rasti, se strinjajo ekonomisti. Kot je pojasnil direktor Mednarodnega denarnega sklada Dominique Strauss-Kahn se je stopnja varčevanja v ZDA dvignila in bo najbrž na višjih ravneh ostala še kar nekaj časa. Vprašanje, ki so si ga zastavili na nedavnem srečanju omenjenega sklada in Svetovne banke v Carigradu, pa je, kdo bo zdaj prevzel vodilno vlogo. Poznavalci si niso edini, ali bo to Kitajska. Kot navaja AFP, je v tej državi večina prihrankov namenjenih zagotavljanju varnosti v starosti, v primeru bolezni in drugih težav.

EU: POSTOPEK PROTI PRIMANJKLJAJU

Evropska komisija je zaradi prevelikega javnofinančnega primanjkljaja sprožila postopek proti devetim članicam Evropske unije - tudi proti Sloveniji. Primanjkljaj teh držav letos presega 3 odstotke bruto domačega proizvoda, kar je meja, ki jo dopušča pakt o stabilnosti in rasti. Poleg Slovenije so v postopku še Avstrija, Belgija, Češka, Italija, Nemčija, Nizozemska, Slovaška in Portugalska, ki so se tako pridružile enajstim državam članicam povezave, proti katerim je Evropska komisija že sprožila ta postopek. Devet od teh držav - Poljska, Romunija, Litva, Latvija, Malta, Francija, Irska, Grčija in Španija - je mejo prekoračilo že lani, zato je Evropska komisija postopek najprej sprožila proti njim, Velika Britanija in Madžarska pa sta bili edini v postopku že pred krizo.

NOBELOVA NAGRADA ZA MIR

Letošnjo Nobelovo nagrado za mir bo prejel ameriški predsednik Barack Obama. Kot je zapisal odbor v utemeljitvi podelitve nagrade, je Obama kot predsednik ustvaril novo vzdušje v mednarodni politiki. Vodja odbora Thornbjörn Jagland je ob tem pojasnil, da je zadostni razlog, da Obama dobi nagrado to, kaj je ponudil v svojem času

PISALI SMO PRED 50 LETI

KONCERTNI VEČER

Enajsti kulturni večer Slovenske kulturne akcije je bil dne 10. oktobra v dvorani katoliške univerze v ul. Rodríguez Peña 1054 v Buenos Airesu. Pripravil ga je Glasbeni odsek Slov. kulturne akcije.

Prvi del koncertnega večera je obsegal točke, ki jih je izvajala pianistka gdč. Ančica Kraljeva, drugem delu so pa nastopili baritonist Božidar Fink s samostojnimi točkami, tercet sester Fink in končno kvartet Finkovih, vsi ob spremljavi A. Gržiniča. (...)

SLOVENC V ARGENTINI

TRANSRADIO

Slovenski tečaj Simona Jenka

Slovenska mladina iz Transradia ima redni pouk vsako soboto. Pouk je pri družini g. Smrekarja. Tečaj vodi učitelj g. Valentin Selan, verouk pa poučuje g. Janez Kalan. Tečaj obiskuje 11 otrok, ki so razdeljeni v dve skupini. Nižjo skupino posečajo: Albreht Jože in Marica ter Trkman Jože; višjo pa: Albreht Beti in Veronika, Smrekar Jože in Pavlina, Montagno Domingo in Florijan, Trkman Lidija in Oreste.

Več let je požrtvovalno vodila ta tečaj učiteljica ga. Helena Petje. Starši se ji za njen trud prav toplo zahvaljujejo.

OSEBNE NOVICE

Družinska sreča. V družini Jerneja Štefeta in njegove žene ge. Marjete roj. Grilc v Transradio se je rodil sinček. V slovenski kapeli ga je direktor g. Anton Orehar dne 17. t.m. krstil na ime Jernej-Franc. Botrovala sta ga. Helena Štefe in Peter Klobovs. V družini g. Štefana Drenška in njegove ge. Milene Knaus so 17. t.m. dobili hčerko, ki bo krščena na ime Julka. Srečnim staršem naše čestitke.

V slovenski kapeli na Ramon Falcon sta 26. septembra t.l. stopila pred oltar Anton Pavlič in gdč. Zdenka Dacar. Mladi par je poročil direktor g. Anton Orehar, za priči sta pa bila: nevesti njen oče Rudolf Dacar, ženinu pa Ivan Prijatelj. Mlademu paru ob vstopu v novo življenje čestitamo in želimo vso srečo.

MIRAMAR

Število Slovencev pri nas se je pomnožilo. V družini Antona Japlja in njegove žene ge. Marije roj. Mehle so namreč dobili hčerko Marijo Marjeto. V družini Janeza Zgonca in njegove žene roj. Marolt so 6. oktobra dobili hčerko, ki je bila krščena na ime Marta Lilijana. Čestitamo!

BARILOCHE

V družini g. dr. Vojka Arka in njegove življenjske družice ge. Milene se je dne 5. oktobra rodil sinček, ki bo pri krstu dobil ime Tonček. Srečni družini naše čestitke.

SLOVENC PO SVETU

USA

Dr. Anton Stopar - srebrnomašnik

Dne 16. septembra je praznoval prof. dr. Anton Stopar 25 letnico mašništva. Slovesno sv. mašo je daroval za srebrno obletnico v cerkvi Our Lady of Snows v Reno, Nevada ob šestih zvečer.

Svobodna Slovenija, 22. oktobra 1959 – št. 42

predsedovanja in kako je spremenil vzdušje v mednarodni skupnosti. Obama bo nagrado v višini slabega milijona evrov prejel 10. decembra, na obletnico Nobelove smrti.

GRIPA

Mehiški znanstveniki ugotavljajo, da cepivo proti sezonski gripi zagotavlja tudi zaščito proti virusu nove gripe, a pri tem poudarjajo, da cepljenja proti novemu virusu gripe ne bi smeli opustiti. Z Inštituta za varovanje zdravja v Ljubljani pa so že opozorili, da zaradi majhnih vzorcev, na podlagi katerih so naredili to raziskavo, rezultatov ni mogoče posplošiti.

SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LIBRE

Fundador: **MILOŠ STARE** / Director: **Antonio Mizerit** / Propietario: **Asociación Civil Eslovenia Unida** / Presidente: **Alenka Godec** / Redacción y Administración: **RAMON L. FALCON 4158 - C1407GSR BUENOS AIRES - ARGENTINA** Tel.: (54-11) 4636-0841 / 4636-2421 (fax) / e-mail: **esloveniau@sinectis.com.ar** in **esloveniau@gmail.com** **Za Društvo ZS:** Alenka Jenko Godec / **Urednik:** Tone Mizerit **Sodelovali so še:** Tine Debeljak (slovenska politika), Gregor Batagelj (dopisnik v Sloveniji), Marta Petelin, Jože Horn, Boštjan Kocmur, Tatjana Modic Kržišnik, Mladika, Dijakinje tretjega letnika SSTRMB, Katica Cukjati, Branko Zavrtanik, Mirjam Oblak in Andrej Žnidar. **Mediji:** STA, Radio Ognjišče, Družina.

RESUMEN DE ESTA EDICION

UNA TRISTE NOTICIA

Informamos a todos los amigos y conocidos que el jueves 8 de octubre falleció en Lusaka, Zambia, el misionero de origen esloveno padre Lovro Tomažin. El padre Lovro nació el 27 de octubre de 1930 en Vrheh, Slovenia desde donde emigró luego de la segunda guerra mundial hacia la Argentina. Se ordenó sacerdote en la compañía de Jesús. El llamado de Dios lo llevó por el camino de las misiones, al centro del continente africano donde estuvo hasta su último día, dando a conocer la palabra del Evangelio a la comunidad. Las exequias se realizaron el lunes 12 en la iglesia de María en Lusaka. Asistieron más de un millar de personas. La misa fue encabezada por el obispo Mazombwe, acompañado por más de sesenta sacerdotes. Q.E.P.D.

SUDAFRICA ESTA CERCA

El seleccionado esloveno de fútbol venció a Eslovaquia en la anteúltima fecha de las eliminatorias para el mundial Sudáfrica 2010. Eslovenia está en el grupo 3 y con el triunfo por 2-0 quedó en el segundo lugar. El miércoles por la noche se definirá todo. Eslovenia será visitante frente a San Marino, debiendo ganar para tener posibilidades de clasificar de modo directo. Pero para hacerlo será necesario que el mismo miércoles Polonia en su cancha le gane a Eslovaquia. Con otros resultados Eslovenia puede quedar ir a repechaje e incluso quedar afuera. El jueves cuando lean estas líneas miren la sección deportiva de los diarios y tengan la primicia. (Página. 1)

VISITA SOLIDARIA

El sábado 19 de septiembre los estudiantes de tercer año del curso esloveno Srednješolski tečaj, visitaron el Pequeño Cottolengo en Claypole y el santuario Schöenstatt en Florencio Varela. Temprano por la mañana, los estudiantes junto con sus tres acompañantes, subieron al autobús con los alimentos no perecederos, ropa y demás elementos para los habitantes del Cottolengo. Luego visitaron los diferentes pabellones y conversaron con los enfermos, también les regalaron canciones con acompañamiento de guitarras. De allí partieron hacia Florencio Varela donde celebraron una misa en esloveno y recorrieron el nuevo santuario. (Página. 3)

MLADIKA EN MISIONES

Gracias a la invitación del embajador Agustín Vivod, el grupo folclórico Mladika participó de la anual „Fiesta de los inmigrantes” en Oberá, Misiones. Luego de algunos ensayos, el jueves 10 de septiembre se subieron a los micros 76 bailarines, además de los acompañantes y profesores. A la mañana siguiente ya estaban pisando tierra colorada y ese mismo día a la noche bailaron. La lluvia los acompañó gran parte de la estadía. El sábado recorrieron un poco más el lugar y se prepararon para el regreso. Finalmente, el domingo estuvieron de regreso en San Justo, con una grata e inolvidable experiencia en su haber. (Página. 3)

BRANKO ZAVRTANIK

La acción cultural eslovena realizó la primera exposición de arte el pasado 8 de agosto. El artista Branco Zavrtanik fue el encargado de exponer sus trabajos de pintura al óleo. La encargada de abrir la muestra fue la Prof. Andrejka Dolinar Hrovat que leyó la crítica de la artista y curadora Tilka Močnik Papež sobre los cuadros más representativos, en idioma castellano. También la Dr. Katica Cukjati consideró el trabajo del artista, en idioma esloveno. (Página. 4)

INVITACION

La embajada de la República de Eslovenia auspicia la participación de la colectividad eslovena en el Festival Internacional de Buenos Aires (FIBA). El proyecto Babel presentará al espectador una experiencia directa de encuentro con diversas lenguas, con 20 lecturas de textos dramáticos en sus idiomas originales. En este marco, Eslovenia participará a través de la obra **Martin Krpan de Joža Vombergar**. Esto será el sábado **17 de octubre a las 19 hs.** En la Biblioteca José Hernández (**Boquerón 6753** - Liniers C.A.B.A.). La entrada es libre y gratuita. En el ingreso, los espectadores recibirán la traducción del texto que será leído en idioma esloveno. (Página. 4)

Naročnina Svobodne Slovenije: za Argentino \$ 180, pri pošiljanju po pošti \$ 245, Bariloche \$ 215; obmejne države Argentine 120 USA dol.; ostale države Amerike 135 USA dol.; ostale države po svetu 145 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 95 USA dol. za vse države. **Svobodna Slovenija izhaja s podporo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu RS.** **Čeke:** v Argentini na ime „Asociación Civil Eslovenia Unida“, v inozemstvu (*bančne čeke, ne osebne*) na ime „Antonio Mizerit“. Oblikovanje in tisk: **TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L. / California 2750 - C1289ABJ Buenos Aires - Argentina - Tel.: (54-11) 4301-5040. - E-mail: info@vilko.com.ar**

Correo
Argentino
Suc. 7

FRANQUEO PAGADO
Cuenta Nº 7211

R. Nac. de la Propiedad
Intelectual Nº 881153

MALI OGLASI

TURIZEM

TURISMO BLED

EVT Leg. 12618

Dis. 2089

de Lucia Bogataj

H. Yrigoyen 2682 L. 5 - San Justo

Tel. 4441-1264 / 1265

ZDRAVNIKI

Dr. Klavdija V. Bavec - Nevrolog,
Nevropsihiater. Konzultorij v Ramos
Mejiji, Tabladi in Belgrano. Ordinira
ob ponedeljkih in torkih od 13. do
19. ure. Ob sobotah od 9. do 14
ure. Prijave na telefon: 4652-7967.
Nujno pa na 15-6942-7574.

ZOBOZDRAVNIKI

Dr. Damijana Sparhaki - Zobozd-
ravnica - Splošna odontologija -
Belgrano 123, 6. nadstr. "4" - Ra-
mos Mejía - Tel.: 4464-0474

ADVOKATI

DOBOVŠEK & asociados -
odvetniki. Zapuščinske zadeve.
Somellera 5507, (1439)
Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386.
E-mail: jdobovsek@hotmail.com

Dr. Marjana Poznič - Odvetnica -
Uradna prevajalka za slovenski jezik
Lavalle 1290, pis. 402 - Tel.
4382-1148 - 15-4088-5844-
mpoznic@fibertel.com.ar

Dra. Ana C. Farreras de Kočar. -
Sucesiones - Contratos - Familia -
Comercial - Laboral - Civil - Jubila-
ciones - Pensiones. Martes y vier-
nes de 15 a 18 hs. Ricchieri 67 3º
H (1704) Ramos Mejía. Tel.: 4656-
4039 - Cel.: 15-6447-9683
farrerasanac_te@yahoo.com.ar

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI 14. oktobra 2009	
1 EVRO	239,6 SIT
1 EVRO	1,49 US dolar
1 EVRO	1,53 KAD dolar
1 EVRO	5,72 ARG peso

DAROVALI
SO

V dobrodelni sklad Zve-
ze slovenskih mater in
žena so darovali: neime-
novani ZDA 100 dolarjev;
N.N. 300.- pesov; N.N.,
Hurlingham, 90.- pesov;
Biba in Jože Rus iz ZDA
200.- dolarjev, namesto
cvetja na grob Sonji Go-
razd; ga. Mirjam Mehle
Javoršek 100.- dolarjev na-
mesto cvetja na grob stricu
patru Lovretu Tomažinu.
Darovalcem Bog plačaj!

OBVESTILA

ČETRTEK, 15 oktobra:
ZSMZ iz San Martina vabi na mesečni sestanek v Domu
ob 16 uri. Imele bomo srečanje v kuhinji z gdč. Anico
Rode. Vsi lepo vabljeni!
Redna seja Zedinjene Slovenije, ob 20. uri v Slovenski
hiši.
SOBOTA, 17. oktobra:
60. obletnica Slomškove šole. Muzikal „Hvalnica družine
Trapp“, ob 19. uri.
V okviru FIBA: Branje odlomka igre Martin Krpan, ob 19.
uri v knjižnici José Hernández (Boquerón 6753, Lini-
ers).
NEDELJA, 18. oktobra:
Materinski dan
Ponovitev 60. obletnice Slomškove šole, muzikal „Hvalni-
ca družine Trapp“, ob 18. uri.
SOBOTA, 24. oktobra:
Redni pouk na Srednješolskem tečaju RMB, ob 15. uri v
Slovenski hiši.
NEDELJA, 18. oktobra:
60. obletnica Baragove šole
Premiera igre Pika nogavička na Pristavi ob 20. uri.
NEDELJA, 25. oktobra:
42. obletnica na Pristavi
SOBOTA, 31. oktobra:
Redni pouk na Srednješolskem tečaju RMB, ob 15. uri v
Slovenski hiši.
Muzikal „Hvalnica družine Trapp“, ob 20. uri v
Slomškovem domu.
SOBOTA, 7. novembra:
Ga. Marjana Lenarčič Dobovšek bo naučila kako se
pripravi „Sushi“, ob 16. uri v Slomškovem domu.
NEDELJA, 8. novembra:
Zvezni mladinski dan na Pristavi
ČETRTEK, 12. novembra:
Redni sestanek Zveze slovenskih mater in žena ob 16.30
uri. Govorila nam bo gospa Katica Kovač Dimnik o
osebnosti škofa Rožmana.
SOBOTA, 14. novembra:
Zaključna prireditev tečaja RMB, v Slovenski hiši.

DARUJTE
V TISKOVNI SKLAD!

OSEBNE NOVICE

Družinska sreča
V petek, 14. avgusta, je bila rojena Martina Kocmur.
Mamica je Mariana Petkovšek očka pa Dani Kocmur.
Srečnim staršem iskreno čestitamo!

Krsta
V cerkvi Nuestra Señora de la Misericordia v Villa
Udaondo je bil v nedeljo, 4. oktobra krščen Juan Pablo, sin
Natalije Savelli in Damijana Tomazina. Botra sta bila Sonja
Tomazin Hribar in Aleks Savelli.
V Slovenski cerkvi Marije Kraljice v Lanusu je bila
krščena dne 4. oktobra Milena Zarnik, hčerka Andreja in
Mariele roj. Urbanija. Botra sta bila Irena Zarnik Kočar in
Janko Šmalc. Krstil je g. Franci Urbanija.
Naše čestitke!

Poroka
V cerkvi Cristo Redentor v Vicente López sta se 26.
septembra poročila Luciana Maineri Osterc in Leandro
López David. Za priče so bili njuni starši Polona Osterc in
Esteban Maineri ter Silvia David in Jorge López. Poročal je
p. dr. Alejandro Gagleano. Čestitamo in želimo obilo
sreče!

Smrt
Umrli je v Zambiji slovenski misijonar p. Lovre Tomažin
(79). Naj počiva v miru!

„Slovensko bije nam srce“

ŠOLA IRENEJA
FRIDERIKA BARAGE

Vas vabi na slovesno praznovanje svoje
60-LETNICE
v soboto, 24. oktobra 2009 ob 20. uri
v prostorih Hladnikovega doma.
Vsi bivši učenci posebej vabljeni!
Msgr. J. Hladnik 3970 - Lanús Oeste

Povabite vaše argentinske znance in prijatelje na branje odlomka igre Martin Krpan, v knjižnici José Hernández, Boquerón 6753 in Lisandro de La Torre, Liniers, v soboto, 17. oktobra ob 19. uri.

Slovenska kulturna akcija

„Iz srca svoje so kali pognale“
42. PRISTAVSKI DAN
v nedeljo, 25. oktobra
Ob 11.15 dviganje zastav
11.30 sv. maša
13.00 kosilo
16.30 slavnostni govor prof. Ane Marije Hren
Igra Astrid Lindgren: „Pika nogavička" v režiji Dominika Oblak
nato prosta zabava
Kosilo po naročilu na tel. 4627-4935 ali na pristava@argentina.com
Premiera igre bo na predvečer Pristavskega dne, v soboto, 24. oktobra, ob 20. uri.

60-letnica Slomškove šole

Nedelja 18. oktobra: 11.00 uri
slavnostna sv. maša
Sobota 17. oktobra ob 19. uri
Nedelja 18. oktobra ob 18. uri
VSTOPNICE RAZPRODANE

NOVA PREDSTAVA:
31.OKTOBRA 20.URI

Hvalnica Družine Trapp
MUZIKAL V 2 DEJANJIH
Zamisel in režija Marcelo Brula
Prisrčni prijatelji: Ana Marija Tomazina, Škofja
V izvedbi nastopajo in nastopajočniki

Po igri razstava fotografij
in pogostitev za vse udeležence

SLOMŠKOVA ŠOLA SPOROČA:
Vstopnice za muzikal »Hvalnica družine Trapp« za 17. in 18. oktobra so že razprodane. Zaradi
pomanjkanja prostora bo vstop v dvorano mogoč le z vstopnico, ne bo pa dovoljen
vstop gledalcem brez rezerviranega prostora. Na spletni strani www.slomskovdom.org ali
http://rezervacije.slomskovdom.org/ lahko preverite, ali je na razpolago kaka vrnjena vstopnica.
Prosimo za razumevanje!
Slomškova šola.

„Dobri pastir da življenje za svoje ovce.“
Jn. 10, 11

V globoki žalosti sporočamo, da je 8. oktobra 2009, v Zambiji,
v 79. letu starosti, po kratki in težki bolezni, odšel k svojemu
Gospodu, kateremu je bil zvest do zadnjega trenutka svojega
življenja v ljubečem izgorevanju za svoje vernike

misijonar,
p. LOVRO TOMAŽIN, SJ

Iskreno se zahvaljujemo vsem prijateljem, ki so zanj molili, darovali svete maše
in za tople besede tolažbe in upanja. Prisrčna zahvala p. Janezu Mlakarju za
duhovno oskrbo v bolezni in za prijazno obveščanje družini. Posebna zahvala za
molitve in sv. maše prelato dr. Juretu Rodetu, p. dr. Alojziju Kukovici SJ in ostalim
duhovnikom v Argentini in drugod po svetu; škofu msgr. Medardu Mazombwe,
vsem slovenskim misijonarjem v Zambiji in iz Malavije ter ostalim šestdesetim
duhovnikom, ki so somaševali pri pogrebni sv. maši v ponedeljek 12., pri kateri je
bilo navzočih nad tisoč vernikov.
Priporočamo ga v molitev in blag spomin.

Žalujoci:
sestre: Angelca z možem Janezom Koželjem, ter nečaka Marija in Tone;
Marija Mehle, ter nečaka Andrej in Mirjam z družinama;
Francka - s. Mirjam sv. Jožefa, karmeličanka;
Majda z možem Ivanom Bukovcem, ter nečakinjo Moniko z družino;
brat Miha ter nečaka Miha in Marjan z družinama in nečakinji Maida in
Cristina,
ter ostali sorodniki.

Argentina, Slovenija, Francija, ZDA